

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید بهشتی

۲۳ جنوری ۲۰۲۲

## گرسنگی ایجاد می گردد (II)\*



قحطی فعلی در افغانستان تا حدی تقصیر غرب است، زیرا اقتصاد این کشور در دوران اشغال وابسته بوده است، علاوه بر آن تحریم های امریکا از کمک های بشردوستانه جلوگیری می نماید.

\*\*\*\*\*

**کابل/برلین/واشنگتن (گزارش ویژه) - قحطی کنونی در افغانستان عمدتاً توسط قدرت های غربی ایجاد گشته است.** این را گزارش های سازمان های کمکرسان و نیز تحلیل های اقتصاد افغانستان در دوران اشغال غرب نشان می دهند. به اساس این گزارش ها، زمانی که قدرت های غربی در اگست ۲۰۲۱ افغانستان را ترک گفتند، در حالت وابستگی گسترده به کمک های فراوان بوده است که خود نتیجه منطقی اقتصاد اشغالی بود. از سوی دیگر، تحریم های ثابت ایالات متحده، افغانستان را از واردات ضروری - مانند دارو و نیز سیستم مالی جهانی محروم کرده است. حتی سازمان های کمک رسان نیز برای دریافت اجناس کمکی در کشور و پرداخت حقوق کارکنان خود در محل با مشکلات بزرگی مواجه می باشند. برای دریافت کمک های بشردوستانه مجوزهای ویژه بیهوده اند زیرا سایر تحریم ها همچنان مؤثر می باشند. درحال حاضر ۹۸ درصد افغان ها فاقد غذای کافی هستند. رسانه های امریکا بیانیه مدالین آلبرایت، وزیر امور خارجه این کشور در سال ۱۹۹۶، را به یاد می آورند که برای ایالات متحده اعمال سیاست تحریم در عراق "ارزش" مرگ نیم میلیون کودک به دنبال تحریم ها داشت.

## اقتصاد اشغالی در افغانستان

مسئولیت قدرت‌های غربی در قحطی فاجعه‌بار کنونی در افغانستان از این واقعیت ناشی می‌شود که با وجود این که در طول دو دهه اشغال هر طور عملیات نظامی که خواستند انجام دادند، اما نتوانستند توسعه نیم بند اقتصادی را نیز سازمان دهند. تحت حاکمیت آنان یک اقتصاد کنترل شده کلاسیک به وجود آمد: به گفته بانک جهانی، درست قبل از خروج عجلانه نیروهای غربی، کمک‌های بشردوستانه، بودجه توسعه غرب و حمایت مالی غرب از ارتش افغانستان ۴۳ درصد از کل درآمد ناخالص افغانستان را تشکیل می‌داد. علاوه بر این، نیروهای مسلح غرب و سایر پرسنل غربی بودجه بیشتری را وارد کشور کردند. در نتیجه، بخش‌هایی - به‌ویژه خدمات - که غرب برای سکونت پرسنل و فعالیت‌های خود بدانها نیاز داشت، متورم گشت، در حالی که در همان زمان، صنایع مهمی که می‌توانستند موجب استقلال افغانستان گردند - به‌ویژه تولیدات صنعتی - به طور سیستماتیک مورد غفلت قرار گرفتند. این واقعیت که پول افغانی در نتیجه ورود جاری وجوه از خارج بیش از حد ارزش گذاری شده بود، به واردات کمک می‌کرد و در نتیجه توسعه هر صنعت مستقل را دشوارتر می‌ساخت. [۱]

## با چکادن ماشه فرو ریخت

اقتصاد افغانستان که در این شرایط عملاً هیچ شانسی برای توسعه مستقل نداشت، تقریباً بلافاصله با خروج پرسنل نظامی و غیرنظامی غرب و توقف پرداخت‌های غربی فروپاشید. اکنون ۴۳ درصد از تولید ناخالص داخلی براحتی قابل دسترسی نیست. بر اساس گزارش سازمان بین‌المللی کار (ILO)، از آن زمان بین ۷۰۰۰۰۰ تا ۹۰۰۰۰۰۰ افغان به طور رسمی شغل خود را از دست داده‌اند. [۲] این شمار برای افغانستان با جمعیتی که حدود ۴۰ میلیون نفر تخمین زده می‌شود و سطح بالای بیکاری پنهان، خیره‌کننده است. صنایع خدماتی و به‌ویژه ساختمانی، که حدود ۲.۵ میلیون یعنی معادل سه چهارم تمام افراد شاغل در شهرها قبل از خروج غرب را به کار می‌گرفت - آسیب جدی دیده‌اند. [۳] تعداد زیادی از کارمندان دولتی نیز اخراج گشته‌اند. علاوه بر این در ماه اگست، دولت بایدهن ذخایر ارزی افغانستان را که برای گذار از بدترین شرایط می‌توانست مورد استفاده قرار گیرد مسدود کرد که از ۹ میلیارد دالر، هفت میلیارد آن در اختیار بانک مرکزی ایالات متحده است و بقیه تقریباً به طور کامل توسط واشنگتن مسدود شده است.

## پزشکان: بدون دارو و حقوق

تحریم‌های واشنگتن بر طالبان شورشی که با وجود به دست گرفتن قدرت در اگست ۲۰۲۱ به قوت خود باقی است، همچنان تأثیر مخربی دارد. در نتیجه، دولت کابل، به شمول تمام نهادهای دولتی تحت کنترل آن، اکنون در معرض تحریم قرار گرفته، از سیستم مالی جهانی منقطع شده است. این نه تنها بدین معنی است که دیگر نمی‌توان هزینه واردات از جمله دارو را پرداخت کرد، بلکه همچنین به معنای خنثی کردن فعالیت‌های سازمان‌های کمکرسانی است که در جمع‌آوری کمک‌ها یا پرداخت معاش به کارمندان افغانی خود با مشکلات بسیار مواجه‌اند. این است که در بحبوحه همه‌گیری کووید ۱۹، پزشکان و کارکنان بهداری نه تنها مجبور بودند بدون داروهای ضروری کار کنند، بلکه حتا بدون تجهیزات حفاظتی، آنهم بدون دریافت حقوق. تا جایی که حتی استفاده از اسکناس‌های نو در یکی از چاپخانه‌های پولند نیز غیرممکن بود. به همین ترتیب اوضاع فعالیت نیروگاه نیز مانند بسیاری از امور دیگر باید متوقف می‌گشت. [۴] این بود که تحریم‌های ایالات متحده به طور قابل ملاحظه‌ای به فروپاشی همه جانبه اقتصاد افغانستان منجر گشت.

## وسعت گسترده در ابهام تحریم ها

مخالفت های اظهار شده در واشنگتن مبنی بر این که شورای امنیت ملل متحد کمک های بشردوستانه به افغانستان را در ۲۲ دسمبر از همه تحریم ها مستثنی کرده است و سازمان های دولتی ایالات متحده نیز مجوزهای ویژه بی شماری را برای کمک های بشردوستانه صادر کرده اند، توسط اهل عمل به حرف مفت تعبیر می شود. دلیل اصلی آن این است که قوانین تحریمی ایالات متحده همچنان اعمال می گردند. مهم این است که قوانین تحریمی امریکا همچنان مصداق دارند، و شامل بر صدها صفحه مواد قانونی بوده و اغلب - احتمالاً به عمد - به گونه ای مبهم فرموله شده اند که با ابهام بسیار گسترده باقی می ماند. آنها نه تنها از تمام فعالیت های اقتصادی معمولی که برای جلوگیری از سقوط بیشتر افغانستان بدانها نیاز فوری است، جلوگیری می کنند، بلکه همچنین تضمین می کنند که تقریباً هیچ شرکتی، به ویژه قریب به هیچ بانکی به معافیت ها متکی نگردند. نگرانی از این که نقض یکی از تحریم ها موجب مجازات بسیار شدید دولت امریکا گردد بسیار زیاد است - و شدت عمل دولت ایالات متحده در اجرای تحریم های خود شهرت دارد. به گفته کوین شوماخر، معاون سازمان کمک های ایالات متحده موسوم به «زنان برای زنان افغان» «ترس از ناشناخته» در قوانین تحریم ها باعث تأثیر گسترده اقدامات تنبیهی ایالات متحده می شود. [۵]

## بدتر از طالبان

فقر در افغانستان پیش از برون رفت نیروهای غربی نیز بسیار چشمگیر بود. نسبت افراد زیر خط فقر از ۳۳.۷ درصد در سال ۲۰۰۷ به ۵۴.۵ درصد در سال ۲۰۱۶ افزایش یافته است. در جولای ۲۰۲۱ ملل متحد از کشورهای ثروتمند خواست تا بودجه ای اضافی برای افغانستان آماده نمایند: قریب به ۱۸ میلیون از مردم افغانستان به کمک های بشردوستانه محتاج اند. یک سوم افغان ها دچار سوء تغذیه بوده و نیمی از کودکان زیر پنج سال حتی بشدت از آن رنج می برند. [۶] فقر و درماندگی که در اواخر تابستان آغاز گشت، عواقب ویرانگری دارد. در اواسط ماه دسمبر، مدیر مرکز بهداشت بشردوستانه در دانشکده بهداشت عمومی جانز هاپکینز بلومبرگ، پُل اشپیگل، اظهار داشت پس از پنج هفته اقامت در افغانستان متقاعد شده است: "اگر ایالات متحده و سایر دول غربی سیاست تحریم های خود در قبال افغانستان را تغییر ندهند، افغان های بیشتری بر اثر تحریم ها جان خود را از دست خواهند داد تا به دست طالبان." [۷] داده های اخیر این هشدار را تقویت می کند. مطابق برنامه جهانی غذایی ملل متحد، ۹۸ درصد از مردم افغانستان به اندازه کافی غذا ندارند. [۸] به اساس گزارش کمیته بین المللی نجات، ۲۴.۴ میلیون نفر در معرض خطر گرسنگی شدید قرار دارند. بر اساس گزارش Save the Children، بیش از ۱۳ میلیون کودک به کمک های بشردوستانه نیاز دارند و ۳.۹ میلیون کودک دچار سوء تغذیه شدید هستند.

## "ارزش آن را دارد"

امید به توقف سیاست تحریم ها ناچیز است. در حال حاضر در داخل امریکا به ایالات متحده یادآوری می شود که مادالین آلبرایت، وزیر امور خارجه این کشور در سال ۱۹۹۶ در پاسخ به این سؤال که آیا رسیدن به اهداف تحریمی ایالات متحده در عراق به کشته شدن نیم میلیون کودک عراقی می ارزد. آلبرایت در آن زمان در تلویزیون اعلام کرد، "ما فکر می کنیم که ارزش آن را دارد."

\*\*\*\*\*

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/8734/>

پاورقی ها

[1] Hannah Duncan, Kate Clark: Afghanistan's looming economic catastrophe: What next for the Taleban and the donors? afghanistan-analysts.org 06.09.2021. S. dazu [Besatzungsökonomie ohne Besatzer](#).

[2] ILO report says Afghan crisis causing massive job losses. independent.co.uk 19.01.2022.

[3] Hannah Duncan, Kate Clark: Afghanistan's looming economic catastrophe: What next for the Taleban and the donors? afghanistan-analysts.org 06.09.2021.

[4], [5] Lee Fang: Humanitarian Exemptions to Crushing U.S. Sanctions Do Little to Prevent Collapse of Afghanistan's Economy. theintercept.com 28.12.2021.

[6] Afghanistan: Funding shortfall amid deepening humanitarian crisis. news.un.org 15.07.2021.

[7] Paul Spiegel: Hospitals are collapsing in Afghanistan. At this rate sanctions will kill more people than the Taliban. washingtonpost.com 16.12.2021.

[8] John Ray: Worst drought in 30 years followed by freezing winter means 98% of Afghans do not have enough to eat. itv.com 18.01.2022.

[9] Lee Fang: Humanitarian Exemptions to Crushing U.S. Sanctions Do Little to Prevent Collapse of Afghanistan's Economy. theintercept.com 28.12.2021.

۲۰/۰۱/۲۰۲۲

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/8817>